Deux grandes sociétés sans-filistes s'associent pour la lutte contre la tuberculose

La campagne contre la tuberculose est commencée; partout, dans toute la France, c'est de la propagande pour l'achat du timbre antituberculeux — dé dévouement, de la charité et de la générosité pour sauver des malheureux, pour combattre ce fléau, et prévenir cette terrible maladie.

Le Nord a toujours été en avant, et il s'enorgueillit, à juste titre, de posséder, plusieurs campagnes de suite, la Coupe de la Charité et de la Générosité.

C'est un record des plus enviables, un record qu'il convient de maintenir, car ce n'est pas une performance quelconque, c'est sauver des vies humaines.

Notre ville n'est pas restée en arrière; nos belles sociétés se sont données entièrement pour cette œuvre saine et salutaire.

Nos concitoyens seront certainement très heureux, et nos sans-filistes très fiers, d'apprendre que nos deux belles sociétés, Radio-Roubaix et le Radio-Club du Nord de la France, se sont associées pour la campagne antituberculeuse.

Ces deux puissantes associations ont songé, avec juste raison, qu'en cette circonstance, il était de leur devoir de s'allier pour coordonner leurs efforts en faveur de cette œuvre bienfaisante.

Que feront-elles? Un grand gala artistique pour lequel des sociétés et des artistes renommés ont promis leurs concours. Cette soirée aura lieu le mercredi 14 janvier en l'Hippodrome-Théâtre de notre ville.

Nous reviendrons sur le programme de cette fête, mais, dès à présent, nous félicitons nos deux Associations sans-filistes de leur initiative, et nous engageons nos concitoyens à répondre à leur appel. Tout en passant une agréable soirée, ils auront contribué et aidé à la lutte contre la tuberculose.

Qu'il soit à changeur de Fréquence.
En Tesla, Bourne ou Résonnance.
N'importe, du moment qu'il vient
De chez DECOULANGE & JULLIEN.

LE BANQUET DU RADIO-CLUB DU NORD DE LA FRANCE

Le très actif et intéressant groupement « Radio-Club du Nord de la France » qui a déjà rendu de si grands services à la cause de la radiophonie donnait son banquet de fin d'année samedi soir en son local, 55, rue Neuve. Autour du commandant Marty, du 8e génie, chef du Centre de sapeurs-télégraphistes de la Région; de M. E. Dezaetydt, le dévoué président du Radio-Club; de M. Defretin, ingénieur conseil de l'Institut industriel du Nord; de M. Duthoit, secrétaire général du groupe; s'étaient assis une soixantaine de convives, parmi lesquels la présence des dames et jeunes filles jetait la note la plus charmante et celle d'une phalange très fournie de jeunes gens, élèves de l'importante section de préparation militaire, signifiait l'utilité de cet organisme.

Le « Radio-Club du Nord de la France », tout en ayant pour objet de grouper les sans-filistes afin de leur donner la force qui vient de l'union, crée par surcroît entre ses membres d'agréables liens de camaraderie, qui ont fait de ce dîner choisi une aimable fête de famille, où la joie a été portée à haute tension par les chansons et monologues.

Au champagne, M. E. Dezaetydt s'est acquitté avec délicatesse de la tâche d'exprimer les remerciements, les vœux et les espoirs, de constater les sérieux résultats acquis et de stimuler le zèle de tous.

M. Defretin a présenté des vues de portée pratique en ce qui touche à la préparation militaire et le commandant Marty, avec une éloquence toute naturelle, a rendu un hommage autorisé à l'œuvre du Radio-Club du Nord de la France.

Après le tirage de diverses tombolas, la petite fête s'est gaiement poursuivie.

LA MAISON DELESALLE, Fleurs Naturelles, 86, rue Nationale, Lille, présente ses dernières créations pour le jour de l'an. — Voyez son **EXPOSITION DIMANCHE** 28 et jours suivants. Vous serez convaincus qu'elle seule peut vous donner satisfaction. — **Livraisons assurées Roubaix-Tourcoing.** 5727d

AUJOURD'HUI, REMISE DES PRIX AUX LAURÉATS DU CONCOURS DE FENÊTRES ET BALCONS FLEURIS

Le concours organisé par le « Cercle Horticole de Roubaix », avec la collaboration du Syndicat d'initiative « Les Amis de Roubaix » et du « Journal de Roubaix », a obtenu un légitime succès, qui prouve que le culte de Flore ne cesse de se développer dans la « Bradford du Nord ».

Aujourd'hui, dimanche, 28 courant, les nombreux lauréats seront à l'honneur, car à 17 h., dans la salle des fêtes de la Brasserie des Orphéonistes, rue de la Gare, 126, aura lieu la remise des prix.

Toutes les personnes ayant pris part à ce pacifique tournoi, qui sera d'ailleurs organisé à nouveau en 1931, sont instamment priées d'assister à cette intéressante réunion.

Concert de carillon

Voici le programme du concert qui aura lieu aujourd'hui, de 11 h. 30 à 12 h.: 1. Noëls anciens; 2. Chanson indoue, de Sadko (Rimsky-Karsokoff); 3. Andante, de Mozart; 4. Berceuse de Jocelyn (Godard); 5. Carmen, air du Toréador (Bizet).

Le marché du Nouvel An

A la suite d'un accord avec le Syndicat des marchands de place, le marché du boulevard Gambetta n'aura pas lieu le jeudi 1er janvier.

A la Caisse d'épargne

La réunion générale annuelle de la Caisse d'Epargne de Roubaix aura lieu demain lundi 29 décembre, à 18 h., dans le salon habituel de son hôtel, 5, rue du Château.

A l'Union des Familles nombreuses du Raverdi et du Nouveau-Roubaix

La traditionnelle fête de Noël organisée jeudi par la Section des Familles nombreuses du Raverdi et du Nouveau Roubaix a obtenu un succès bien mérité. C'est devant une assistance nombreuse, que M. Edouard Delobette, président de la Section, attira l'attention de tous sur l'intérêt qu'il y a pour les familles nombreuses de se grouper. Il adressa ensuite au nom de la Section des remerciements aux donateurs, ainsi qu'au Comité pour le dévouement précieux qu'ils apportent. M. Bodart-Timal se chargea de récréer petits et grands par ses chansons très appréciées. Après une distribution de coquilles et de gâteaux aux enfants, cette petite fête intime s'est achevée par une tombola: 172 lots utiles furent répartis et chacun se retira content et enchanté.

L'Arbre de Noël de l'Union nationale des Evadés de guerre

Samedi, à 4 h., dans la salle du bouillon, 4, rue du Pays, quelque soixante enfants attendaient avec impatience l'arrivée du Père Noël. Nous avons noté la présence de MM. Warnier et Duhamel, président et vice-président du groupe de Roubaix des Evadés de guerre; Huslin et Gille, secrétaire et trésorier, et des membres de la commission. Mme Gille, présidente du Comité de l'Arbre de Noël avait organisé à la perfection cette petite fête traditionnelle dont l'intimité est une des plus grandes caractéristiques.

M. Warnier, en quelques mots, remercia Mme Gille et ses collaborateurs généreux qui avaient donné cette année un éclat extraordinaire à la distribution des jouets d'une grande valeur et d'un nombre extraordinaire.

Et le Père Noël ne se fit pas attendre. Son costume original excita beaucoup d'imaginations enfantines qu'une grande distribution de bonbons accrut encore. On distribua ensuite les jouets. Chacun eut sa grande part et, judicieusement réglée par les soins du Comité, un billet de tombola accompagnait chaque jouet, et vingt livrets de Caisse d'épargne furent tirés au sort.

LA CRISE DES SUJETS. — Jamais votre bonne ne vous quittera si vous possédez une machine à laver « FALDA ». — Réclamez notice 4 FALDA, Quiévrechain (Nord). 27241d

La police doit intervenir dans une querelle de Polonais

Les Polonais, dont les exploits ont défrayé la chronique des faits-divers de la Noël, ont encore fait parler d'eux dans l'estaminet tenu par Dymarski, 138, rue Decrème.

Plusieurs Polonais se disputant dans cet estaminet vendredi, vers 18 h., des agents de police du 3e arrondissement, durent aller y rétablir l'ordre.

Vrensker, Grzyborowski et Kruvznski furent enfermés au dépôt de sûreté et gratifiés d'une contravention.

Quant au cabaretier, il a fait l'objet d'un procès-verbal pour avoir servir à boire à des clients en état d'ivresse.

Un autocar se heurte contre un mur

Vendredi vers 16 h. 30, à l'angle des rues de l'Alma et du Chemin-de-Fer, un autobus destiné au transport des ouvriers, et dont les freins avaient été desserrés par un jeune imprudent, est venu butter contre le mur du café tenu par Julien Gyselinck, 69, rue du Chemin-de-Fer.

Le mur fut lézardé sur toute la hauteur de la porte, le véhicule n'a nullement souffert du choc. Aucune plainte n'a été déposée.

Une arrestation pour vol de poireaux

Une ménagère, Marie Matto, épouse Fasseur, âgée de 46 ans, demeurant rue des Jardins, 2, à Croix, a été surprise samedi matin, vers 7 h., au moment où elle s'emparait de quatre bottes de poireaux à l'étalage de M. Urbain Durieu, marchand de légumes, rue d'Italie, 11. Cette femme fut emmenée au commissariat de police du 1er arrondissement, où elle a reconnu le vol. M. André, commissaire de police l'a maintenue en état d'arrestation, elle sera déférée au Parquet.

Le feu dans une cave

Samedi matin, vers 6 h. 30, les pompiers furent mandés pour se rendre chez M. Louis Lepoutre, industriel, rue de la Fosse-aux-Chênes, 17, où le feu s'était déclaré dans la cave. L'incendie avait pris naissance dans un tas d'anthracite qui se trouvait à proximité d'un calorifère. Les soldats du feu avec leur dévouement habituel, eurent tôt fait de s'en rendre maîtres. Les dégâts sont peu importants.

Le feu dans une chambre

Samedi, un incendie s'est déclaré dans la chambre de M. François Hollemaert, teinturier, demeurant rue Fabert. Les pompiers alertés aussitôt arrivèrent sur les lieux, mais trouvèrent porte close, les habitants étant au travail. Pour pénétrer dans la maison, ils durent briser un carreau. Le feu avait pris à la literie et les pompiers purent l'arrêter à coups de seaux d'eau. Le feu a fait environ 100 fr. de dégâts.

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCES SOCIALES « LA FAMILLE ». — Tous les assurés sociaux qui n'ont pas encore fait choix d'une Caisse doivent savoir qu'ils peuvent exercer ce droit jusqu'au 31 décembre 1930. Ils trouveront des bulletins d'adhésion, 154, rue de Lannoy, où le meilleur accueil leur sera réservé.

FEDERATION NATIONALE DES COMBATTANTS BELGES. — Aujourd'hui dimanche, de 10 h. à midi, service de secrétariat au siège, 126, rue de la Gare. Les ascendants, veuves et combattants, titulaires d'une pension militaire belge, peuvent s'y présenter pour l'établissement de leur certificat de vie. Se munir d'une formule et d'une pièce d'identité.

CLUB SYMPHONIQUE DE L'EPEULE. — Aujourd'hui dimanche, à 10 h. 30, rendez-vous au siège pour tous les musiciens en vue de l'audition de Sainte Cécile en l'église Saint-Sépulcre, à la messe de 11 h. 30.

SYNDICAT DES CONTREMAITRES ET TECHNICIENS DE LILLE, ROUBAIX, TOURCOING ET ENVIRONS. — Ce dimanche, à 9 h. 30, au siège, 1, rue du Moulin, réunion mensuelle des sections peignage, teinture et apprêt. Distribution de calendriers pour 1931.

L'ARBRE DE NOEL DE L'HOPITAL « LA FRATERNITÉ ». — Les dons et souscriptions pour cette œuvre peuvent être adressés à M. Th. Desbonnets, 94 rue Pellart, et non 52, comme une erreur nous l'a fait dire.

FEDERATION NATIONALE DES MILITAIRES BELGES, MUTILÉS ET INVALIDES DE LA GUERRE. — Dimanche, à 2 h. 30, au siège, rue de la Gare, 126, aura lieu la réunion générale: Arbre de Noël. Les dames et les enfants sont invités. On recevra les certificats de vie pour le premier trimestre 1931.

MUTUELLE NADAUD. — Le paiement de la retraite (2e semestre 1930) aura lieu aujourd'hui dimanche, au siège, 30, boulevard de Strasbourg, de 10 h. à midi. Le Conseil prie les intéressés d'être exacts aux heures indiquées. Se munir du livret. Seuls ceux qui ne peuvent se rendre libres se feront remplacer par un membre de leur famille.

LE PETIT MONDE ARTISTIQUE. — Répétition aujourd'hui dimanche, à l'Hippodrome-Théâtre, à 10 heures, pour tout le monde; la répétition sera terminée pour 11 h. 30.

UNION DES MAITRES ARTISANS DE ROUBAIX, LANNOY ET LEURS CANTONS. — Aujourd'hui dimanche, de 10 h. à midi, permanence au siège, Café Pandore, 28, rue Pauvrée. Renseignements, adhésions.

La BOULANGERIE ÉCONOMIQUE DU TILLEUL
104, rue de Denain, 104 — ROUBAIX
distribue comme bénéfices pour 1930: 22 CENTIMES au pain de 3 livres et pains raisins: 15 CENTIMES au pain de 2 livres. La meilleure QUALITÉ et les plus FORTES RISTOURNES. Prenez votre pain à la **Boulangerie Economique du Tilleul**, qui vous offre ces avantages. — Inscription gratuite. 27238d

CHOISISSEZ [redacted]
VOS CADEAUX:
Objets d'art, Gravures, Tableaux, Cadres, chez PARENTHOU et LIERMAN
pour fêter
31 Décembre: NOUVEL AN
14, Grand'Place, 14 -- ROUBAIX

CROIX

LA GRANDE FÊTE DE LA « MUTUELLE SAINT-PIERRE »

C'est aujourd'hui, que la société de secours mutuels « Saint-Pierre » donera sa grande fête avec le bienveillant concours du Cercle Symphonique Croisien, de l'Amicale Dramatique Saint-Sépulcre et de l'Union Chorale de Croix.

A 11 h. 30, rassemblement au Café Saint-Pierre, et départ à l'église Saint-Pierre pour l'obit anniversaire à la mémoire des membres fondateurs et autres décédés depuis la fondation de la société.

A 15 h. 30, concert de gala gratuit suivi d'une brillante tombola. Pendant le concert quête pour le sanatorium de Sailly-lez-Lannoy. A 20 h. 15, au Café Saint-Pierre, place de la Liberté, grand bal gratuit. Insigne de rigueur.

La fête de Noël aux écoles libres de Saint-Martin

Hier, à 14 h. 30, dans la grande salle des fêtes de la paroisse Saint-Martin, les enfants, garçons et filles des écoles catholiques, s'étaient réunis pour assister à la fête de l'Arbre de Noël. De nombreux parents avaient tenu à accompagner leurs enfants. La fête était présidée par M. l'abbé Decock, curé de la paroisse. A ses côtés avaient pris place MM. les abbés Six et Toulemonde, vicaires; Mme Jacques Masurel-Dansette et Mme Edouard Desbonnet-Lamblin, représentant les dames patronesses et les bienfaiteurs et bienfaitrices des écoles catholiques.

Les enfants charmèrent leurs parents par des saynètes gracieuses et des chants d'ensemble accompagnés au piano par Mlle Marie-Madeleine Houzet, directrice de la Schola Grégorienne.

M. l'abbé Decock, curé de la paroisse, rappela aux enfants que la fête de Noël était surtout leur fête propre. Il remercia en leur nom toutes les dames qui se sont dévouées à recueillir les sommes nécessaires à la distribution de ce jour. Faisant ressortir que la plupart des chandails ont été fabriqués à la main par des personnes charitables, il cita ce cas particulier de dévouement: Une personne, déjà âgée, a tricoté à elle seule, trente-deux chandails.

M. le Curé termina en présentant ses souhaits du nouvel an aux parents, aux enfants, aux maîtres et maîtresses des écoles libres.

La distribution commença ensuite. Chaque enfant reçut des vêtements chauds, de superbes jouets et des friandises. Ils en avaient plein les bras. Heureusement que les parents étaient là pour aider leurs enfants à les transporter. Un tricycle, don de Mme Herman, place de la République, fut ensuite tiré au sort entre tous les garçons présents.

Chacun se retira en remerciant les cœurs généreux qui savent largement compenser l'injustice commise par les pouvoirs publics en réservant, à une catégorie, les faveurs payées par tous.

RENOUVELLEMENT DES CARTES D'IDENTITÉ D'ETRANGERS. — M. le Commissaire nous prie de rappeler aux détenteurs de la carte d'identité d'étranger, valable pour les années 1929-1930, qu'ils doivent en demander le renouvellement au cours du premier trimestre 1931. A cet effet, les étrangers pourront se présenter à partir du 13 janvier prochain, au Commissariat de police (entrée de l'Hôtel de Ville), munis des pièces ci-après: Carte d'identité périmée, livret de famille, quatre photographies de 4x4 de face, sans chapeau et de date récente, un certificat de travail délivré par l'employeur. Exceptionnellement, le bureau sera ouvert de 8 à 12 h. et de 13 h. 30 à 19 h., du 13 janvier au 31 mars 1931. La durée de validité de la carte se trouve au verso de la première page.

CANTINES SCOLAIRES. — A l'occasion du congé de Nouvel-An, les cantines scolaires et garderies d'enfants ne fonctionneront pas durant la semaine du lundi 29 décembre 1930 au samedi 3 janvier 1931 inclus. Les cantines et garderies reprendront à partir du lundi 5 janvier 1931.

AU PROFIT DES VIEILLARDS. — 25 frs du « Café Moderne », 115, rue Jean-Jaurès; 12 frs. après un souper chez M. Noël Delacourt.

— Comme chaque année, à l'occasion de la Noël, la Colonie Anglaise n'a pas oublié les vieillards de l'Hospice et le secrétaire-trésorier a fait parvenir une somme de 413 fr. 15, destinée à accorder quelques douceurs aux vieillards le Jour de l'An.

PRIMES D'ENCOURAGEMENT. — Les bénéficiaires de la prime d'encouragement aux familles nombreuses devront toucher leur allocation mensuelle avant le 7 janvier prochain. Il est rappelé que le Bureau de la Perception, 81, rue d'Italie, à Roubaix, est ouvert les mardi, vendredi et samedi, de 9 à 11 h. et de 14 à 16 h.

PHARMACIEN DE SERVICE. — M. A. Samsoen, 8, rue de Lille.

WASQUEHAL

Après l'arbre de Noël de l'Amicale du Capreau

A la suite des largesses de l'Amicale du Capreau à l'occasion des fêtes de Noël, le président de l'Amicale des anciens élèves des écoles laïques du Capreau vient de recevoir la lettre de remerciements ci-après de Mme Delval, directrice de l'école maternelle:

« Au nom des élèves et du personnel de l'école maternelle, je vous remercie bien sincèrement de la distribution de jouets, coquilles, et oranges que vous avez faite à l'occasion de la Noël.

» L'Amicale prouve de la meilleure façon tout l'intérêt qu'elle porte à l'école maternelle, en encourageant à la fois le recrutement et l'assiduité des enfants.

» Je vous prie de transmettre aussi mes remerciements à la commission et à tous les membres de votre société. »

Assemblée des Médaillés du Travail

C'est aujourd'hui dimanche, à 16 h. 30, que la Société des Médaillés du travail de Wasquehal tiendra sa réunion générale trimestrielle au siège, café de l'Ecluse, rue Jean Macé. Les médaillés du travail qui ne font pas encore partie du groupement sont invités à assister à cette réunion où ils sont certains de se trouver au milieu d'un groupe d'amis et l'accueil le plus cordial leur est réservé. A l'issue de la réunion, brillante tombola entre les membres présents.

BLESSÉ AU TRAVAIL. — Occupé au chantier Requette pour l'entreprise Rabot et Dutilleul, un manœuvre, M. Henri Vandewèghe, 43 ans, 46, rue Ferrer, à Croix, s'est piqué avec un clou en soulevant une planche, ce qui provoqua un abcès.

AUX AMATEURS DE T.S.F. — Il est rappelé que toute installation de T.S.F. doit obligatoirement faire l'objet d'une déclaration au bureau de poste (décret du 26 décembre 1926, art. 3). On peut se procurer la formule de déclaration soit au bureau de Poste, soit aux facteurs. Coût de la déclaration, 3 frs.

COURS DE SOLFEGE. — Ces cours, absolument gratuits, ont lieu tous les mardis, à 19 h., au siège de la Fanfare, 17, rue Jean-Macé, et le jeudi, à la même heure, au siège de l'Harmonie « La Jeune France », où les parents peuvent présenter les nouveaux élèves aux professeurs chargés de ces cours.

CHEZ LES ANCIENS COMBATTANTS DU CENTRE. — Les membres de la Section qui n'ont pu assister à la Fête de l'Arbre de Noël de jeudi dernier et qui ont des enfants de moins de 9 ans, sont avisés qu'ils doivent retirer les jouets attribués au siège de la Section, « Café de la Cloche », le plus tôt possible.

Grand Marnier
LIQVOR

WATTRELOS

Les revendications des « usagers » du tramway

Le Comité de défense des usagers du tramway, dont le président est M. Léon Beausire, ancien conseiller municipal, nous prie de rappeler que, par lettre du 14 mai 1930, adressée à M. l'ingénieur en chef du département du Nord, il a présenté les revendications suivantes:

Pour les abonnés. — 1o Qu'en raison de la baisse du charbon constatée depuis 1927, les tarifs soient réduits et ramenés à des conditions plus en rapport avec l'abaissement du chiffre des dépenses de combustible;

7o Que le territoire de Wattrelos ne comporte qu'une section pour tous les abonnements quels qu'ils soient;

3o Que les abonnés de Wattrelos continuent à bénéficier du réseau urbain de Roubaix sans majoration sur le prix de deux sections;

4o Qu'il soit possible, comme précédemment, de prendre des abonnements à paiement fractionné;

5o Que soit abandonné définitivement ce regrettable procédé qui consiste à refuser à une veuve ou à des parents le remboursement du prix des mois restant à courir sur un abonnement dont le titulaire est décédé;

Pour les ouvriers. — 1o Que le prix actuel: 0 fr. 50 pour une section, 0 fr. 75 pour deux, etc., qui s'élève ainsi à dix fois plus qu'avant-guerre pour trois sections, et douze fois et demie pour quatre sections, soit abaissé de façon appréciable;

2o Que tous les ouvriers indistinctement bénéficient du tarif réduit;

3o Que, comme précédemment, les ouvriers puissent retirer leur carte aux bureaux de la Grande-Rue ou au kiosque de la Grand'Place, sans être obligés d'aller la prendre dans un café ou estaminet quel qu'il soit;

4o Que les cartes soient gratuites comme antérieurement; donc, que soit supprimé le droit de 1 franc par carte, établi depuis quelque temps.

Copie de cette lettre a été adressée à MM. les maires de Wattrelos, Roubaix et Tourcoing et à M. Lierman, député.

M. l'ingénieur en chef a accusé réception le 19 juin, ajoutant qu'il s'efforcerait « dans la mesure du possible, d'en tenir compte lors des négociations qui pourront ultérieurement être engagées avec la Compagnie des Tramways ».

M. Lierman, député, par lettre du 30 mai; M. Henri Briffaut, maire de Wattrelos, le 26 juin, tant en son nom personnel qu'au nom de ses adjoints et du Conseil municipal tout entier, ont promis de soutenir les revendications des usagers.

Le Comité de défense des usagers a donc obtenu de précieux appuis; il compte bien en obtenir d'autres incessamment.

Il demande à tous ceux qui lui ont fait confiance, pour avoir profité dans le passé du fruit de ses efforts, de l'aider en lui recrutant le plus d'adhérents possible.

Disposant d'un local mis gracieusement à sa disposition, obtenant aussi gracieusement de la presse la publication de ses communiqués et convocations, ses dépenses étant donc à peu près nulles, il ne croit pas utile de demander à ses adhérents une cotisation régulière. L'adhésion est donc gratuite. Si une action coûteuse devait être entreprise, il ferait un appel exceptionnel aux intéressés pour en couvrir les frais.

Les adhésions peuvent être remises au local, café Delcroix, Grand'Place. Les adresser à M. Léon Beausire, Comité de défense des usagers du tramway.

Mort de M. H. Pollet ancien maire de Wattrelos

Nous apprenons la mort, à Nice, de M. Henri Pollet, brasseur, ancien maire de Wattrelos. Le défunt était né le 21 novembre 1861 à Wattrelos, et fut élu conseiller municipal, aux élections complémentaires du 14 avril 1889. Le 28 avril 1889, il était nommé adjoint, fonction qu'il exerça jusqu'au 14 mai 1892. Le 15 mai 1892 il fut nommé maire, et remplit ces importantes fonctions jusqu'au 28 juillet 1901, date à laquelle il fut remplacé par M. le docteur Leplat. Il resta conseiller municipal jusqu'au 2 mai 1904.

M. Pollet habitait Neuilly-sur-Seine avec sa famille.

Sous son administration, on vit la construction d'une usine pour l'électrification de la commune. Le bâtiment de cette usine abrite actuellement le commissariat.

Nous prions la famille de M. Pollet de vouloir bien trouver ici l'expression de nos bien sincères condoléances.

M. le chanoine Delsaux au Laboureur

Aujourd'hui, M. le chanoine Delsaux prêchera aux messes de 8 h. et 10 h., en l'église Sainte-Thérèse « sur la presse catholique ».

A 4 h., salle Leclercq-Dupire, conférence avec projections: « Les coulisses du journalisme ».

Cette journée est organisée par la Fédération catholique de Sainte-Thérèse, et tous les membres de la Fédération y sont cordialement invités avec leur dame. Prière de présenter sa carte d'adhérent pour obtenir le deuxième billet de tombola gratuit.

Arbre de Noël. — Les enfants du Laboureur sans distinction et sans l'argent des contribuables, pourront assister à l'Arbre de Noël qui suivra la conférence, il y aura pour eux distribution de friandises.

Une assemblée au Syndicat libre

Aujourd'hui dimanche, à 11 h., se tiendra l'assemblée du Syndicat libre, pour les différentes catégories ouvrières. L'ordre du jour est composé de la manière suivante: Rapport financier. Rapport moral. Echelle des nouvelles cotisations. Tombola. Les Commissions comptent sur la présence de tous les adhérents qui, pour la première fois, pourront se tenir dans les nouveaux locaux de leur Maison syndicale.

Trois arrestations pour fraude

Deux préposés des douanes de la brigade du Crétinier ont arrêté à la Croisée Carnin, Camille Debeir, 42 ans, rue Cuvier, 30, à Roubaix, qui était porteur de 3 kil. de tabac et de 1 kilo de cigarettes. Madeleine Peil, soigneuse, demeurant rue d'Italie, à Roubaix, qui l'accompagnait et portait 1 kilo de cigarettes, a été également arrêtée.

Fernand Martinage, 29 ans, camionneur, rue Pierre-de-Roubaix, a été arrêté au même endroit par les mêmes douaniers. Il était porteur de 7 kil. de tabac et 750 cigarettes.

Ces fraudeurs ont été conduits hier à la maison d'arrêt de Lille.

PARTI DEMOCRATE POPULAIRE. — Réunion de la section aujourd'hui dimanche, à 9 h., au siège, causerie intéressante.

DON AU BUREAU DE BIENFAISANCE. — M. le Président des « Enfants de la Lys » a remis au Bureau de bienfaisance une somme de 70 fr. recueillie au cours du banquet Sainte-Cécile.

FEDERATION NATIONALE DES COMBATTANTS BELGES ET UNION BELGE. — Aujourd'hui dimanche, service de secrétariat de 10 à 12 h. Les sociétaires des deux groupements pourront retirer leur carte de membre pour 1931. Les membres pensionnés pourront obtenir leur certificat de vie au secrétariat.

AUX COMBATTANTS REPUBLICAINS. — De 10 h. à midi, permanence, établissement des demandes d'allocation du combattant, cartes du combattant, perception des cotisations 1931. A 16 h., au siège, 27, rue Carnot, concert de famille offert aux membres de la section et leur famille; l'entrée sera gratuite sur présentation de la carte 1931. A l'issue du concert, distribution de jouets aux enfants.

PHARMACIEN DE SERVICE du dimanche 28 décembre 1930: M. Comptel, rue Carnot, 40.

La BRASSERIE COOPÉRATIVE DE MONS-EN-BARŒUL
a été créée pour procurer à ses adhérents des bières parfaites, en fûts et en bouteilles, au prix de revient.
Ne soyez pas plus longtemps l'ennemi de vos propres intérêts. Imitez les 19.000 coopérateurs qui participent chaque année à la répartition des ristournes.

LANNOY

Fraternelle des Combattants de Lannoy, Lys et Toufflers

La Fraternelle des Combattants de Lannoy, Lys et Toufflers nous prie d'annoncer à ses adhérents que le film de guerre « La Terre Sacrée », sera mis à sa disposition les 1er et 2 février prochains. Ce film doit être projeté dans deux salles différentes; des précisions seront données ultérieurement à ce sujet. Ce film de Max Harry a obtenu un vif succès à Lille et à Montreuil et comporte des photos de la Section cinématographique de l'armée. C'est une véritable page d'histoire. Les anciens combattants du canton de Lannoy et environs pourront assister à ces représentations. Des plus et des autocars seront mis à la dispositions des différents groupements.

FLERS

Le réveillon du Nouvel-An au patronage

Un réveillon concert du Nouvel-An aura lieu au patronage Saint-Pierre rue Antoine Lefebvre à Flers-Bourg. A 20 h.: Apéritif-concert; A 21 h.: Réveillon par souscription (10 frs. par tête) avec gala artistique toute la soirée; à 23 h., tirage de la tombola gratuite. Le réveillon se terminera par une farandole. On peut se procurer des cachets à « Saint-Pierre » rue Jeanne-d'Arc et 15, rue Jules-Guesde.

Vu l'heure tardive de cette réunion, les jeunes filles ne seront admises (au repas) avec des jeunes gens qu'accompagnées de leurs parents ou d'une personne âgée de leur famille.

La fête de Noël du quartier du « Recueil »

Comme il était à prévoir, la fête de Noël du quartier du « Recueil », organisée par le Comité des fêtes avec le concours de Mme Delrue, et Mme Ternynck, a obtenu un grand succès.

C'est dans une dépendance du château du Recueil, mis gracieusement à la disposition du Comité par M. Ternynck, que la fête se déroula.

L'Arbre de Noël, richement décoré, fut très remarqué. C'est devant une salle comble que se déroula le programme qui comportait de la musique, des chœurs et des saynètes enfantines.

La distribution des oranges et coquilles fut faite par le Père Noël aux 65 enfants du quartier. Mme Ternynck, par une délicate pensée, fit distribuer, par sa fille, Mlle Aimée Ternynck, des jouets à tous les enfants présents.

Des remerciements furent ensuite adressés à Mme Ternynck, à Mme Delrue et à Mme Defevère, pour leur grande générosité.

Il faut dire que le Père Noël fut à hauteur de son rôle et mérite des félicitations.

Les vieillards du quartier ne furent pas oubliés par le Comité et son président, M. Lerouge, est allé chez eux remettre oranges et coquilles.

FERMETURE DES ETABLISSEMENTS PUBLICS. — A l'occasion du Jour de l'An, les établissements ouverts au public sont autorisés à rester ouverts durant les nuits des 31 décembre, 1er et 2 janvier.

CONTRIBUTIONS INDIRECTES. — La perception de la taxe sur le chiffre d'affaires (forfaitaires et mensuels) du droit de la licence et de l'impôt sur les automobiles, aura lieu le 6 janvier 1931, de 8 h. 30 à 10 h. 30, à la Mairie.

FLERS-BREUCQ

A la Fraternelle des Anciens Combattants

C'est aujourd'hui dianche 28, à 16 h., qu'aura lieu l'Arbre de Noël. La distribution des jouets aux enfants des Combattants se fera place Dessaint, salle des fêtes. Ensuite réunion de fin d'année au siège. Café Louis Broucke, rue Jean-Jaurès; Paiement des cotisations, tombola habituelle.

CINÉ MODERN' DU BREUCQ
PROGRAMME SENSATIONNEL
LES TROIS COUPABLES
avec Pola NEGRI
L'AMOUR JOUE ET GAGNE avec Clara Bow.

FLERS-BOURG

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCES SOCIALES « LA FAMILLE ». — Tous les assurés sociaux qui n'ont pas encore fait choix d'une caisse, doivent savoir qu'ils peuvent exercer ce choix jusqu'au 31 décembre 1930. Ils sont invités cordialement à se rendre à la belle section locale de la caisse « La Famille ». Ils trouveront des bulletins d'adhésion chez M. Gaston Verline, 12, rue Faidherbe. Le meilleur accueil leur sera réservé.

LYS

Mort de M. Henri Constant

Nous avons appris avec regret la mort à l'âge de 70 ans, de M. Henri Constant, entrepreneur, décédé subitement en son domicile, 31, rue du Fresnoy. Le défunt faisait depuis longtemps partie du Conseil paroissial. Il est le père de M. Jean Constant, le distingué directeur de la maîtrise de la Chapelle Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Les funérailles auront lieu demain lundi, à 9 h. 30 en l'église Saint-Luc.

Bien mal acquis...

La tannerie Poullet emploie depuis un moment l'ouvrier Jules Mohimond, 41 ans, demeurant en garni rue Jeanne-d'Arc. Il y a environ quinze jours, il vendait à un cordonnier, Gaston Duponchelle, 35 ans, demeurant rue de Leers, 49, une bande de cuir pour 70 fr. Ce dernier estimant ce prix trop élevé, Mohimond la lui laissa pour 50 fr. Or, vendredi, le cordonnier se rendait à l'usine Poullet faire des achats de cuir, comme il avait coutume de le faire, lorsqu'il y rencontra Mohimond qu'il reconnut. Il fit aussitôt part de sa découverte à la police qui ouvrit une enquête. M. Poullet reconnut la bande de cuir comme venant de chez lui et il se rappela alors que Mohimond avait été aperçu dans des endroits de l'usine où son travail ne le réclamait nullement. Malgré ses négations, l'inculpé a été arrêté. La bande de cuir est évaluée à 100 fr.

BLESSÉE A LA MAIN. — Mme Marie Labitte, 37 ans, auréteuse chez M. E. Catrice, fabricant, a eu un doigt de la main droite arraché par un crochet du métier.

POUR VOS CADEAUX DE FÊTES, vous trouverez toujours le plus grand choix chez **Charles Danels**, 24, rue de Lannoy. — Voyez exposition. 25580

HEM

CONSULTATION DES NOURRISSONS mardi 30 décembre, de 13 h. 30 à 16 h. 30, à l'Ecole de filles.

LE GALA DE L'ECOLE PASTEUR. — Comme il n'y a plus une seule place de libre, salle des fêtes, il est inutile de se présenter si on n'est pas muni de carte. La représentation aura lieu guichets fermés. Les portes seront ouvertes à 14 h. 30 et le concert commencera à 15h. Les parents sont instamment priés de laisser les élèves à la garde de leurs institutrices.

PERCEPTION DE LA TAXE SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES (forfaitaires et mensuels), DU DROIT DE LICENCE ET DE L'IMPOT SUR LES AUTOMOBILES. — Le 7 janvier: de 8 h. à 11 h. 15 du matin, chez M. Duquesne, à Bifur; de 8 à 9 h. du matin, chez M. Jansonne, à Trois-Baudets; de 9 h. 45 à 11 h. 15 du matin, chez M. Gelloen, à Hempempont.

HARMONIE MUNICIPALE. — Réunion des musiciens et de la commission civile, au local, mercredi 31 décembre, à 20 h. Tenue civile, instrument et petit pupitre.

LEERS

Le second gala du patronage

Ce soir à 16 h. aura lieu la seconde représentation de gala au patronage Saint-Louis. Le succès sans précédent de dimanche dernier fait présager pour cette après-midi une grande affluence d'amateurs de bons et beaux spectacles de famille. Au programme: « Les Crochets du Père Martin », drame en 3 actes et « Le Diable aux manœuvres », comédie militaire. Tous ceux qui voudront passer leur soirée agréablement, se donneront rendez-vous au patronage, rue du Cimetière.

Le ramonage des cheminées

La Mairie nous prie d'aviser la population qu'un ramoneur de cheminée demeurant à Roubaix, a perçu dans différentes maisons un prix variable pour un ramonage de cheminées qu'il n'effectue pas. Cet individu n'est pas chargé du ramonage des cheminées et il n'avait pas le droit de percevoir les sommes qui lui ont été remises par des personnes trop crédules. Une active surveillance est exercée pour empêcher l'indélicat personnage de continuer ses exploits.

RESULTAT D'ADJUDICATION. — Vendredi, à 15 h., a eu lieu l'adjudication pour la fourniture du charbon aux établissements publics.

Pour la fourniture du pain et du charbon au Bureau de bienfaisance. — M. Emile Pottier, adjoint au maire, présidait, assisté de MM. Camille Lory et Joseph Cattez, administrateurs du Bureau de bienfaisance.

Pour la fourniture du pain, M. Antoine Maguart a été déclaré adjudicataire avec un rabais de 0,07 au kilog.

Pour la fourniture du charbon, le Nord-Charbon de Roubaix a été déclaré adjudicataire avec un rabais de 43 frs à la tonne.

Pour la fourniture du charbon aux établissements publics, M. E. Pottier était assisté de MM. Jules Respel et Georges Messian, conseillers municipaux.

La Société le Nord-Charbon de Roubaix a été déclarée adjudicataire avec un rabais de 47 fr. à la tonne.

Les rabais sont calculés sur le prix courant qui est actuellement de 2,55 le kilog pour le pain et de 220 francs la tonne pour le charbon.

L'AMICALE DES COMBATTANTS FRANCO-BELGES invite ses membres à assister avec leur famille à la fête de l'Arbre de Noël, qui aura lieu aujourd'hui dimanche, à 15 h. 30.

ASCQ

Les funérailles de M. Jules Havez

C'est au milieu d'une affluence considérable qu'eurent lieu samedi 27 décembre, à 10 h., en l'église d'Ascq, les funérailles de M. Jules Havez, conseiller municipal, cultivateur, décoré de la Croix de guerre, membre de l'Association des Anciens Combattants d'Ascq.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rogé, chanoine, assisté de M. Dutilleux, vicaire.

Derrière la croix et la Section des Anciens Combattants d'Ascq, une plaque de marbre offerte par le Conseil municipal à son regretté collègue, était portée par deux conseillers municipaux. Les coins du poêle étaient tenus par M. Fourmestraux, maire; MM. Breuvart et Delattre, adjoints, et Longuépée, conseiller municipal et ami du défunt.

Le Conseil municipal au complet entourait la dépouille mortelle de son collègue aîné. Au cimetière, M. Fourmestraux, maire, salua une dernière fois M. Havez. Dans une grande élévation d'âme, il rappela tour à tour les qualités de celui qui n'est plus. Il salua l'homme de bien, le bon père de famille, le valeureux soldat; il retraça toute la vie de probité de son collègue. En son nom personnel et comme ami intime, M. Fourmestraux dit un adieu touchant à M. Havez.

Dans la nombreuse assistance, on remarquait MM. de Montalembert, conseiller d'arrondissement, maire d'Annappes; Buisset, maire de Sainghin-en-Mélantois; Desquiens, maire d'Ascq; Fourmestraux Albert, changeur; le docteur Fourmestraux, Ernoult, notaire, etc., et de nombreux cultivateurs de la région, qui avaient voulu témoigner de leur sympathie à Mme Vve Havez-Vuillemenot, à ses petits-enfants et à toute sa famille.

Réunion du Bureau de Bienfaisance

Elle aura lieu en Mairie, le mardi 30 décembre, à 19 h. 30.

Une grande conférence

Aujourd'hui dimanche, à 16 h. 30, conférence avec projections, sur le P. de Foucauld, par le R.P. Rose des Pères Blancs d'Afrique.

BUREAU DE BIENFAISANCE. — Réunion mardi 30 décembre, à 19 h. 30, à la Mairie.

ANNAPPES

Une belle soirée

Aujourd'hui, à 16 h. 30, au patronage Saint-Adrien, séance récréative offerte gracieusement par la société dramatique Sainte-Jeanne d'Arc au profit de l'Arbre de Noël de l'école Saint-Adrien, sous le patronage de l'Amicale des Anciens élèves des Frères et du Comité des écoles libres.

Au programme: « Monsieur Lapourlo », spirituelle comédie en 1 acte; « Un voyage à Paris », grand défilé ultra-comique. Deux grands films seront présentés à l'écran: « Justice est faite » et « Le cercle enchanté ». Les enfants de l'école Saint-Adrien se feront entendre dans différents chœurs.

La symphonie paroissiale interprétera ses plus beaux morceaux. Prix des places: 5 fr., 4 fr. et 2 fr. On peut retenir ses places après la grand'messe jusque 13 h. La séance commencera à 4 h. 30 pour se terminer au plus tard à 8 h. 30.

Un tableau de l'Ecole de Tournai vendu 410.000 francs à Paris

Il avait été acheté 600 francs il y a trente ans

L'Ecole de peinture de Tournai qui, depuis quelque temps, fait l'objet de discussions dans les journaux et revues, a les faveurs du public d'amateurs, au point de vue de la valeur marchande des œuvres qui dépendent d'elle. C'est ainsi que la semaine dernière, à la vente Pelletier, à Paris, un tableau qualifié de « l'Ecole de Tournai », sans autre précision, a été adjugé 410.000 fr., à de grands marchands londoniens de tableaux.

Dans ce tableau, M. Salomon Reinach reconnaissait des influences de Camponi, de Roger Van der Weyden (Roger de la Pasture), et de Jacques Daret. Il avait été payé, il y a une trentaine d'années, 600 francs par M. Pelletier.

Le quarantième anniversaire de l'encyclique « Rerum Novarum »

Le pèlerinage international à Rome aura lieu du 13 au 17 mai

Rome, 25 décembre. — Le *Popolo di Roma* annonce que la date du grand pèlerinage international qui aura lieu à Rome, au printemps, à l'occasion du 40e anniversaire de l'encyclique *Rerum Novarum*, a été fixée entre le 13 et 17 mai et que des délégations d'employeurs et d'ouvriers seront reçues par le Saint Père en audience solennelle.

POSTE HENNION — PERFECTION
Le voir, c'est bien;
l'entendre, c'est mieux!!
RADIO-HENNION, 68, Gde-Rue, Roubaix
et 95, rue de Roubaix, Tourcoing

TOURCOING

Aujourd'hui, dimanche 28 décembre:

Hôtel de Ville: Bureaux de l'Etat-Civil de 9 à 12 h.
Caisse d'Epargne: Fermée.
Maison des Œuvres, rue des Orphelins: Secrétariat du Peuple (consultations gratuites) et Œuvres de Saint-François-Régis (mariage des indigents).
Bibliothèque Catholique, 16, rue des Orphelins: de 9 h. 30 à 12 h. 30.
Etablissement Municipal de Bains: de 8 à 11 h.
Musée: Fermé.
Caisse Ouvrière, rue de Strasbourg, 27: Fermée.
Théâtre Municipal: 15 h., « Madame Butterfly »; 20 h. 15, « Rêve de Valse ».
Association des Médaillés d'Honneur et du Travail: 10 h., assemblée à l'Hippodrome, place des Halles.
Société d'Horticulture: 17 h., réunion, salle du Conservatoire.
Fifres Scolaires: 15 h., concert, salle du Gymnase.
Exposition de Peinture des « Amis de Tourcoing »: 9 à 12 h. et 14 à 18 h., Galerie Van Oost, rue de Tournai, 52.
Maison des Œuvres, rue du Riez, Blanc-Seau: à 17 h., « Gott mit uns », drame en 2 actes, et « Son Excellence », comédie en 3 actes.
Médecins de garde: En cas d'absence du médecin de famille, s'adresser au Docteur Destombes, 275, rue de la Croix-Rouge (Tél. 1556); Docteur Rembert, 333, rue du Blanc-Seau (Tél. 944).
Pharmaciens de garde: MM. Plancke, place Sébastopol; Noël, 22, rue d'Anvers.

CHEZ LES COMBATTANTS

Mutuelle Retraite (premier trimestre 1931)

Les versements à la Mutuelle-Retraite pour le premier trimestre 1931 seront reçus au siège, 43, rue du Haze, les lundi 29, mardi 30 et mercredi 31 décembre, les vendredi 2, lundi 5, mardi 6 janvier, de 9 à 13 h. et de 14 h. 30 à 18 h. 15 et le samedi 3 janvier, de 9 à 13 h. et de 14 h. 30 à 17 heures.

Les adhérents sont priés de ne pas attendre les derniers jours pour faire leur versement, afin d'éviter l'encombrement.

La fête de Noël des Anciens Combattants du Sacré-Cœur

Le groupe a donné mardi sa fête annuelle dans la salle du Palais d'Eté, trop petite pour pouvoir contenir tous les adhérents du groupe, qu'accompagnaient leurs familles venus pour assister au concert organisé à l'occasion de la fête de l'arbre de Noël.

La fête a parfaitement réussi en raison du soin minutieux apporté par la Commission dans l'établissement du programme. D'excellents artistes, tels que clowns excentriques, caricaturistes, duettistes militaires, chanteurs et chanteuses, se produisirent au cours de la soirée.

L'Harmonie du Point-Central et la Chorale « La Voix des Combattants » prêtaient leur précieux concours et pour terminer, Guignol a fait l'admiration de tous.

Parmi les bienfaiteurs et membres honoraires du groupe qui ont assisté à cette fête, on remarquait M. le chanoine Malaquin, accompagné de MM. les abbés Carissimo et Bernard, vicaires de la paroisse; M. Pierre Tiberghien, président d'honneur du groupe et président de la Fédération; M. Robert Lorthiois, président d'honneur de la Chorale « La Voix des Combattants ». Au cours du concert, M. Dubar, président actif a, par une touchante allocution, remercié tous les bienfaiteurs et fait ressortir que c'était grâce à leur générosité que l'on pouvait organiser une fête comme celle donnée actuellement et offrir vêtements, coquilles et friandises aux enfants. Il félicita aussi les adhérents du groupe et spécialement ceux qui recevront à la fin du concert une récompense pour leur assiduité aux réunions et manifestations.

Au Blanc-Seau

Le groupe participera à la réception de S. Em. le cardinal Liénard, membre de l'U.N.C. de Tourcoing, aujourd'hui dimanche, à Wasquehal (Capreau). La Commission invite les membres disponibles à prendre part au cortège civil, qui se formera angle des rues Carpeaux et du Riez, à 14 h. 15. Rassemblement avec le drapeau à cet endroit, à 14 h.

Aujourd'hui, chez M. J. Meyer, rue du Blanc-Seau, aura lieu un grand jeu de dés au profit de la caisse de secours du groupe. Il y aura de nombreux et jolis lots.

MAES, MEUBLES, EBENISTE. — Fêtes, petits meubles, tapis Maroc origine. 25 % moins cher qu'ailleur. Sièges cuir. 48, rue Motte. Tg. 26463

A la Caisse mutualiste pour Assurances sociales

Depuis le 1er juillet, la « Caisse de maladie » des Sociétés mutuelles de Tourcoing et de ses cantons fonctionne sous la direction des délégués de toutes les sociétés affiliées. Les mutualistes et les non mutualistes peuvent toujours y donner leur adhésion.

Les mutualistes doivent s'adresser directement à leur société et les non mutualistes peuvent s'adresser à l'une des sociétés suivantes: La Prévoyance, la Mutuelle des Employés, la Saint-Louis, l'Union Mutuelle du Blanc-Seau, la Mutuelle du Bâtiment, la Société Mutuelle des Etablissements Masurel, la Mutuelle Féminine, la Saint-Henri, la Mutuelle du Service municipal des Eaux de Roubaix-Tourcoing, les Médaillés du Travail, la Saint-Martin de Bousbecque.

Une permanence est établie à la Mairie de Tourcoing, bureau de la Prévoyance, tous les jours de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h.

Le secrétariat, 10, rue Haute, est ouvert chaque jour, de 10 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.

Pour Bondues, les adhésions sont reçues chez M. Jules Rohart, 42, route Nationale, qui se charge, en outre, d'établir et de transmettre les dossiers pour maladie.

LES PLUS BEAUX REGULATEURS, les meilleurs carillons se vendent à la **Bijouterie des Francs, 170, rue de Dunkerque. Pour vos achats,** ne pas se décider sans visiter son énorme assortiment unique dans la région. 24158

Les fêtes quadriennales en 1931

Les commerçants du secteur Pont des Piats, Virolois, Touquet et Tilleul sont invités à assister à la réunion générale qui aura lieu ce dimanche, à 9 h. 30, à l'Ecole du Pont des Piats.

Service municipal d'électricité

Par arrêté préfectoral, une enquête est ouverte sur la cession d'un terrain rue Achille-Testelin, pour l'établissement d'un poste de transformation. Les pièces de cette affaire seront déposées au Secrétariat de la Mairie, du 30 décembre 1930 au 13 janvier 1931 inclus. Du mercredi 14 au vendredi 16 janvier 1931 inclus, un commissaire-enquêteur recevra à l'Hôtel de Ville (bureau du Secrétariat), chaque jour, de 14 à 17 h., les déclarations des habitants sur le projet dont il s'agit.

SOCIETE DES ZIGS. — [illegible]